

# TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:  
Egész évre . . . . . 48 K  
Félévre . . . . . 24 K  
Negyedévre . . . . . 12 K  
Egy óra . . . . . 4 K  
Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felkész szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
Zépolya-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 165. szám.

Hétfő, július 22.

## Angol-orosz háboru hadüzenet nélkül

Miklós excárt agyonlőtték, vagyonát elkobozták.

Moszkva, július 22. A „Pravda“ írja: Tény, hogy Anglia és Oroszország között minden jegyzékváltás nélkül háboru van folyamatban. Az angolok esendben előrenyomulnak. Céljuk, hogy bennünket élve elfogjanak és egyesíteni akarnak a csehekkel, hogy Szibériától elszakítsanak és Archangelszkben, Vologdában, Jekaterinburgban kitörésre juttassák az ellenforradalmat.

Moszkva, július 22. A „Pravda“ jelenti: Az urali szovjet kormány rendeletére Miklós volt cárt jul. 16-án agyonlőtték. A „Bjednata“ című lap ezen jelentést a következő formában közli:

„A forradalmi nép akaratóból a Miklós cár Jekaterinburgban legszerencsésebben elhunyt. Éljen a vörös terror!”

Moszkva, július 22. Egy július 19-iki dekretum a volt cár, a cárné és a cári család összes tagjainak bel- és külföldön lévő vagyonát a köztársaság vagyonának deklarálta.

Moszkva, július 22. Az Uralban és a Volgánál az ellenforradalmárok elleni hadműveletek a szovjet csapatok javára fejlődnek. A szovjet csapa-

tok Filonó állomásnál öt ágyuval és gépfegyverekkel rendelkező 3500 főnyi támadó csapatot vetettek vissza. 150 embert, 29 tisztet elfogtak, egy ágyut és sok gépfegyvert zsákmányoltak. Irkuckban a bányamunkások a fehér-gárdistákat visszaverték.

Moszkva, július 22. Orenburgbao tiszti összeesküvést fedeztek fel, amelyben az intelligencia és szociálforradalmárok vettek részt. Az ellenforradalmárokat a vörös gárdisták raktárainból fegyverezték föl.

Kiew, július 22. Voronesben két lázadó kurlandi, livlandi ezred és szovjet csapatok között utcai harcokra került a sor. A lázadókat lefegyverezték.

## A franciák ellenoffenzívája.

Berlin, július 22. A német offenzíva kezdete óta számítottak rá, hogy az ellenség ellenoffenzívával fog próbálkozni. Az ellenoffenzíva be is következett, de csak az Aisne és a Marne között, ahol az ellenség néhány kilométer tért nyert. Az ellenség az ellenoffenzívával a német vonalat akarta áttörni, de kudarcot vallott. Támadásait tovább folytatja.

Ujabb harcok fejlődtek az Aisne és a Marne között, de biztos, hogy nem fogják áttörni a németek vonalát.

Genf, július 22. A francia vezérkar jelenti jul. 20-án: Győzelmes ellenoffenzívánk nem váratott sokáig. A Marnetól délre a németek kénytelenek voltak megkezdeni a visszavonulást.

A Marne és Reims között heves harcok vannak. Angolok és franciák heves ellenoffenzívát indítottak és területet nyertek.

A jul. 18-ika óta beszállított foglyok

száma haszezerre emelkedett. Négy-száz ágyut, nagymennyiségű municiót és gépfegyvert zsákmányoltunk.

## A béke ügye.

London, július 22. Huisman Kemil a „Manchester Gvardian“ című lapban írja:

A német többségi szociálisták késznek nyilatkoztak a stockholmi semleges békenyilatkozat elfogadására. Ez Troelstrának köszönhető. A német többségi szociálisták eme határozata nagy reményekkel tölt el és optimizmusra készítet.

A „Manchester Gvardian“ gunyos hangon emeli ki ezután, hogy Troelstrának nem engedték meg, hogy Londonba menjen, holott neki köszönhető, hogy Scheidemann most közeledett az entente felé.

## Vezérkarunk mai jelentése.

— Harcok Albániában. —

Budapest, július 22. Az olasz fronton nincs különös esemény. Albá-

niában az ellenség 3 nap előtt ismét megkezdte Berattól északra és feljebb a Devoli-völgyben támadásait. Helyi eltolódásoktól eltekintve sehol sem sikerült kivívnia előnyt.

A harcok még folyamatban vannak.

A Semeni-könyök és a tenger között felderítő osztagaink több helyen behatoltak az olasz állásokba.

A vezérkar főnöke.

## Kühlmann kitüntetése.

Berlin, július 22. A császár Kühlmann volt államtitkárnak távozása alkalmából a Vörös Sasrend első osztályát adományozta.

## Czernin Budapesten.

Viharos gyűlés rendőri beavatkozással.

Budapest, július 22. Czernin gróf tegnap egész nap Budapesten időzött és politikusokkal tárgyalt. Gyűlést tartottak, amelyen sok nemzetközi szociálista is megjelent. A gyűlés mindvégig viharos lefolyású volt. Az elnökké megválasztott Huszár Károlyt folytonos közbeszólásokkal zavarták. Egy ízben majdnem tettelegességre került a sor. A rendőrség bevonult az ülésterembe és számos egyént, köztük Farkas István szociálista párttitkárt kivezettek.

Később még két ízben vonult be a rendőrség és mindannyiszor kivezette a lármázókat.

A gyűlés végül minden határozathozatal nélkül szétoszlott.

Budapest, július 22. „Az Est“ szerint Czernin azért kereste fel Tisza István-grófot, hogy az osztrák-magyar többségi pártokkal egy úgynevezett „entente“-ot (szövetséget) alakítsanak.

## Megint lezuhant a repülőposta.

Budapest, július 22. Vasárnap délután a repülőposta megint lezuhant. A szerencsétlenség ezuttal Mátyásföldön következett be. A bent ülő Német Ferenc őrmester szörnyet halt, Tomaszek Ferenc főhadnagy pedig életveszélyesen megsebesült.

## Dunába fult gróf.

Ujvidék, jul. 22. Biszingen Alfréd gróf Ottó nevű 16 éves fia Futakon fürdés közben a Dunába fult. Holttestét keresik.

**Elsülyedt amerikai cirkáló.**

Washington, július 22. (Hivatalos.) Az Egyesült Államok egyik cirkálója július 20-án reggel az Atlanti Óceánon elsülyedt. Az egyik gőzösünk a megmenekültek megmentésével foglalatlanok. Embervesztéséről eddig nincsen hír.

Amsterdam, július 22. Newyorkból jelentik: Az amerikai páncélcirkáló elsülyedésének oka ismeretlen. A legénység 353 emberét megmentették.

London, július 22. Reuter-jelentés szerint az elpusztult amerikai gőzöst St. Diegónak hívták. Az életben maradtakat Long-Szlidba szállították.

Washington, július 22. A helyettes tengerészeti államtitkár kijelentette hogy az elpusztult gőzös valószínűleg aknára futott. Azon a környéken több aknát találtak, de tengeralattjárót nem fedeztek fel. Csak 48 tagja a gőzös legénységének tűnt el.

**72 ezer kiló bombát dobtak le a német repülők.**

Berlin, július 22. (Wolff-jelentés.) Július 18-án repülőrajaink hatásosan megtámadták az angol francia hátsó vonalakat. Összesen 72.540 kilogramm bombát vetettek le. A st-pooli pályaudvaron egy municionsvonat légberöplött. A poperinghei telepekre 12.000, Chantillyre 13.000, a rendkívül fontos Epernay gyűjtőtelepre 15.000 kilogramm bombát vetettünk. A Chalons-Lafraancois vasútvonalon egy municiót és élelmet szállító vonatot feltartóztattunk és elpusztítottunk. A fommei vasműveket hosszú időre megbénítottuk. Repülőink sértetlenül tértek vissza.

**A Wolff esti jelentése.**

Berlin, július 22. A Wolff esti jelentése szerint az Aisne és a Marne közötti fronton a francia támadások megheiusultak. Este Aisne-nál újabb harcok fejlődtek.

**A veszedelmes spanyol nátha.**

116 haláleset a svájci hadseregben.  
Bern, július 22. (Hivatalos.) A spanyol nátha Svájcban veszedelmes jellegűt öltött. A hadseregben eddig száz-tizenhatan meghaltak, miután a nátha mellhártya- és tüdőgyulladással komplikálódott.

**A mai tőzsde.**

Budapest, jul. 17. Magyar Hitel 1326, Osztrák Hitel 900, Jelzálogbank —, Leszámitoló —, Magyar Bank 956, Agrárbank 1072, Hazai 616, Forgalmi —, Ingatlan —, Fabank 960, Szászvári —, Rima 1115, Közuti 783, Schlick 482, Nasici 3070.

**Hivatalos jelentések**

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcok eseményekről:

**Vezérkarunk jelentése.**

Budapest, július 21.

**OLASZ HARCTÉR:**

A Zuzza gerincen ellenséges rohamcsapatokat részint tűzünkkel, részint kézigránátharcban visszavertünk. Asiatgótól angol előretörések megheiusultak.

**ALBÁNIA:**

Az albániai harcok lassankint a felsődevoli völgy szakaszára kiterjednek.

A vezérkar főnöke.

**Német hivatalos jelentés.**

Berlin, július 21.

A nagy főhadiszállás jelenti:

**NYUGATI HARCTÉR:**

Rupprecht trónörökös hadseregparancsnoka: Az Aisne mellett Beeumont és Homel között az angolok heves támadásait ezek nagy veszteségeik mellett sikeresen visszavertük. Hebuterne mellett hasonló sorsuk volt az angol támadásoknak.

A német trónörökös hadseregparancsnoka: Az Aisne-től északra indított ellenséges támadásokat ellentámadásokkal elhárítottuk. A Marne és az Aisne között az ellenség tegnap megpróbálta új hadosztályok harcra vetésével a csata eldöntésének kiereszkolását, nagy veszteségeket okozva visszavertük. A franciák előtt szenegelek, algirok, tunisziak, marokkóiak rohamoztak és szolgáltak feltörő kos gyanánt. Amerikaiak közöttük négerok, angolok és olaszok a francia csapatok között elosztva harcoltak. Csapatunk alkalmazkodtak az ellenségnek a tüzéségi előkészítés mellőzésével a páncélcirkók tömeges harcbevételére alapított támadó módszeréhez, ami kezdetben meglepte őket. A tegnapi csatán a vezetésnek és a csapatoknak teljesítményét, valamint a győzelmek kimenetelét tekintve méltó volt azokhoz a nagy sikerekhez, melyeket a harc területen kivívtunk volt.

Az ellenséget a Soissons-tól délnyugatra emelkedő magaslatokon, a soissoni országot mellett és Hartenestől délnyugatra visszavertük. Chateau-Thierynél az amerikaiak súlyos veszteségeket szenvedtek. Itt az új folyamán csapatainkat az ellenség által meg nem zavarva az északra és északkeletre levő terepre vontuk vissza. Üres állásaink ellen az ellenség négy órahosszat tüzelt hiába, oldalozó tűzünk az ellenségnek nagy veszteségeket okozott. Reims-től délnyugatra is megheiusult az ellenséges támadások. Repülőink sikeresen bombázták az ellenséget. Tegnap 24 ellenséges repülőgépet és 3 kötött léggömböt lőttünk le. A Champagneban időnkint helyi gyalogsági ütközetek fejlődtek ki.

Ludendorff.

**HIREK**

**IDŐJÁRÁS.**

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése.)

Július 22.

Tegnapi maximum: 35.1 C°.

Ma reggel: minimum: 15.4 C°.

Ma délután: Barométer 754.0 mm. Hőmérő: 29.4 C°.

Felhőzet: főleg borult. Szél: ÉNy.

— **Az új félegyházi képviselő.** Budapestről táviratozza tudósítónk: A félegyházi kerületben a tegnapi képviselőválasztáson az elhunyt Holló Lajos utódává a munkapárt jelöltjét: Fazekas Ágoston alispánt negyven szótöbbséggel képviselővé választották Horváth Zoltán dr. Károlyi-párti jelölttel szemben.

— **Katonai kinevezés.** Vogel Ákos 2. honvédegyalozredbeli őrnagyot, akit családi kötelek fűznek Nagybecskerekhez, alezredessé nevezték ki, Vogel Ákos nemrég érkezett hazaz orosz fogságból.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Marton Lajos nagyszentmiklósi kir. járásbírói telegkönyvvezetőt a nagykárolyi kir. járásbíróshoz helyezte át.

— **A mezőgazdák szövetekeze igazgatóságának megalakulása.** A Torontálmegyei Mezőgazdák Szövetekezeének igazgatósága folyó évi július hó 21-én tartotta alakuló gyűlését, melyen dr. Steuer György főispánt elnöknek, Jankó Ágoston alispánt és Poroszkay Bélát alelnöknek választották meg. Az igazgatóság megtárgyalta a további szervezedeke munkálatait és azokat a módozatokat, melyek mellett a szövetekeze tagjai által folytatandó serteshizlalást a serteshizlalási irodával egytegetőleg lebonyolítja. Ugy a földművelésügyi, mint a közlelemezési miniszterium nagy súlyt helyez arra, hogy a szövetekeze megkezezett akcióját minél sikeresebben folytassa és a serteshizlaláshoz fűződő igen fontos érdekeket megóvja.

Az igazgatóság elhatározta, hogy távirati felterjesztést intéz a földművelésügyi és a közlelemezési miniszteriumhoz, hogy a hizlalási szerződe meghosszabbítsák és azokban a vármegyékben, ahol a szövetekeze megalakult, a serteshizlalási szerződekeket a gazdákkal a szövetekeze kösse meg.

— **65 osztrák gyerek jön Nagybecskerekre.** Nagybecskerekre a közeli napokban, hogy mely napon, még nem tudni, 65 osztrák gyerek jön nyaralni. Az osztrák gyerekek ellátását nagybecskereki családok vállalták magukra.

— **Lisztkiosztás.** Ma délután és holnap, kedden lisztkiosztás van Nagybecskereken az eliatatlanok részére.

— **Haza orosz fogságból.** Weitz József nagybecskereki magántisztviselő, 5. honvédegyalozredbeli zászlós, aki 1916. szept. 13-án esett orosz fogságba Kirlibábanál, a napokban megérkezett Nagybecskerekre. Weitz József fogságának jó részét Jekaterinburghan töltötte. Ugy sikerült hazajutnia, hogy egy rokkant-szállítmányba osztatta be magát.

— **Városi tizfilleres.** Ez soproni speciálitás. Az egész országban egyedül Sopron város tanácsa határozta el, hogy az aprópénzhiányon városi papírváltópénz kibocsájtásával segít. Már eddig kibocsájtott papírosból készült ötven-

Kávéházban, vendéglőben kérjük a „TORONTÁL”-t

Városi Mozi a Városi Színházban. Telefon 330.  
Kedden, július hó 23-án 2 előadás: 6 és 9 óraker.  
**A halálhaló.** Színmű 3 felvonásban. Főszereplők: Waldemar Poylander, Gudrun Houlberg, Else Fröhlich.  
Legközelebb: CIRCUS WOLFSOHNI a legnagyobb attrakció. A „JEHOVA”, Kiss József költeménye filmen.  
Szerdán, július hó 24-én és csütörtökön, július 25-én 2-2 előadásban: 6 és 9 óraker.  
**A méltóságos szobalány.** Vigjáték 4 felvonásban. A főszerepben Henny Porten.

## MODERN MOZI

Az Orientben (Aradáci-ut)  
TELEFONSZÁM 312.

Kedden, július 23-án egy előadás:  
(este 9 órákor.)

### A száműzött

Venecei dráma 4 felvonásban.

E gyönyörű dráma Velence örökszép váro-  
sában játszódik le.

Gyönyörű kísérő műsor.

Jön! Berkly Lily és Gái Gyula Jön!

Helyárak:

Pályolyülés 1-80 K, I. hely 1-50 K, II. hely  
1- K, III. hely 60 fillér.

filléreseket, amiket — mint a soproni lapok-  
ban olvassuk — a közönség nagyon szívesen  
fogadott. Most pedig, e hét keddjén hozza  
forgalomba a városi váltópénz másod-  
dik szeriáját: a papirosból készül tizfillérest.  
Érdekes, hogy a bécsi cs. és kir. udvari érem-  
tár gyűjteménye számára példányokat kért  
Sopron város tanácsától a soproni városi váltó-  
pénzből.

— **Öngyilkos bankhivatalnok.** Nagykikindáról  
jelentik: *Tangl* Lajos bankhivatalnok csütörtök-  
kén este, mikor egyedül volt lakásán, halán-  
tékon lötte magát. Reggelre halva találták. Egy  
széken ült és szorongatta kezében a revolvert,  
amellyel a végzetes tettet elkövette. 50 éves  
volt. Az utóbbi időben rendellenesen élt és  
sokszor nagyon izgatott volt. Az öngyilkosságot  
valószínűleg önkívületi állapotban követte el.  
Özvegye és három gyermeke siratja. Temetése  
szombaton volt.

— **Halálos baleset a vasutnál.** Nagykikindá-  
ról jelentik: *Villár* Kristóf, többszörösen kitün-  
tetett 61. gyalogezredbeli törzsőrmester e hó  
15-én este 11 órákor a vasuti újtelepen lakó  
rokonaihoz akart látogatni menni, miközben  
a III. sínparcra haladó 770. sz. tehervonat alá  
került, mely a szép szál fiatalembert agyongá-  
zolta. A szerencsétlen törzsőrmestert szülei  
Szenthubertre vitték, hol a családi sírboltban  
el is temették a falu teljes részvétele mellett.

— **Színház előadás — pincébezuhanással.** A  
„Nagyszentmiklós és Vidéke” c. hetilap július  
18-iki számában olvassuk: „A pincébe esett.  
Vasárnap este a szegedi színház itteni sze-  
replése alkalmával az egyik látogató helyének  
keresése közben egyszerre csak kezdi érezni,  
hogy lefelé süllyed, mert lábai alatt a parkett  
betört, s ő kezdett alászállani a pincébe. Pe-  
dig abban a teremben mennyi bál, bankett  
tartatott, most pedig ott tartatnak a mozi elő-  
adások.”

— **Beretvával vagdoszták fel a szabadságos  
katonák zsebeit.** Szabadkáról jelentik: A sza-  
badkai katonai rendőrségre egyre sürűbben ér-  
keztek panaszok, hogy átutazó katonák zsebeit  
a szabatkai állomáson felmetszik, a katonák  
pénzét és irományait elveszik. Már megközeli-  
tette a százat a beérkezett panaszok száma.  
Szabadka nagyforgalmu csatlakozó állomás, a  
katonáknak sokszor órákon át kell várniuk,  
amíg egyik másik irányban elutazhatnak, ezalatt  
sokszor elnyomja őket az álom s ügyes csir-  
kefogók ezalatt kifosztják a fáradt katonákat.  
Az esetek gyakori megismétlődéséből a katonai  
rendőrség arra következtetett, hogy notórius  
zsebmetszők garázdálkodnak a pályaudvaron  
s két napon át detektíveket küldött megfigye-  
lésükre. A detektívek, mintha maguk is fáradt  
katonák lennének, lefeküdtek a szabadságos ha-  
dúak közé és lesték a tolvajokat, akik sokan  
lehetnek, mert szerdáról csütörtökre virradó  
éjjel hat zsebmetszőt, másnap hetet fogtak el.

Megállapították, hogy az elfogottak egy bandá-  
hoz tartoztak, egyformán dolgoztak, éles beret-  
vával felválták az áldozatok zsebeit s elloptak  
tőlük, amit lehetett. Mind a tizenhárom zseb-  
metszőt letartóztatták s az állomást továbbra  
is megfigyelik.

— **A Színházi Élet,** Incze Sándor kitűnően  
szerkesztett lapjának legújabb száma Lábass  
Juci fényképét közli a címlapon. Cikkek van-  
nak a lapban Braun Sándortól, Harsányi Zsolt-  
tól, versok Somlyó Zoltántól, Farkas Imrétől.  
Szomaházy István folytatja érdekesítő regé-  
nyét a „Titokzatos szerző”-t. A változatos,  
eleven tartalmu színházi újság egy száma 1  
korona. Előfizetése negyedévre 10 korona.  
Kiadóhivatal Budapest, Erzsébet körut 28.

— **Egy pancsovai tanár kalandja.** Paczák  
János Pancsován lakó nyugalmazott tanár  
Budapestre ment, ahol betért *Schikla* Lajos  
Dohány-utca 52. szám alatti vendéglőbe és ott  
egy levest és egy főzeléket feltétellel evett. Mily  
nagy volt azonban csodálkozása, mikor a vendé-  
glős 9 korona 60 fillért számított neki az  
egyszerű ebédért. Csendesen megkérdezte a  
vendéglőst, hogy hogyan lehet ilyen nagy ára-  
kat számítani. A vendéglős feldühödött a kér-  
désen és az öreg tanárt hátbavágta, megpo-  
fozta, úgy, hogy Paczákot csak a vendégek  
tudták kiszabadítani a garázda vendéglős kar-  
mai közül. A VII. ker. kapitányságon tegnap  
volt ez ügyben a tárgyalás, ahol a vendéglőst  
mert a maximális áron felül adott el, 2000  
korona pénzbüntetésre ítélték.

— **A Városi Mozi szombaton és vasárnap**  
nagy tetszés mellett mutatta be „Az üldözött  
tudós” című érdekesítő detektívdrámát szép  
kísérő műsorral. Ma, hétfőn Molnár Ferenc  
regényének „A Pál-utcai fiúk”-nak filmrepro-  
dukciója kerül bemutatásra, kedden pedig „A  
halálhajó” című nordisk film, Psylanderrel.  
Szerdán és csütörtökön Henny Porten lép fel  
„A méltóságos szobalány”-ban és a legköze-  
lebbi attrakció: „A Cirkusz Wolfson” című  
moziszláger.

— **Bocsu a Trabucotól.** Dohányos polgár-  
társaink között e sorok írója is, bizonyára  
szomorúan fogadják a kegyetlen sors, illetve  
a dohánygyárak igazgatóságának határozatát,  
mellyel a Trabuco, Britannica és Regalítás  
szivaroknak a gyártását beszüntetik. A Trabuco  
sok szivaros embernek volt a kedvence, de a  
másik két szivarfajtának is voltak erős hívei.  
A gyártás beszüntetése ugyan csak ideiglenes,  
de valószínű, hogy hosszú ideig meg kell elé-  
gednünk a közönségesebb szivarokkal is. Hát  
ami azt illeti, ezt a nagy fájdalmat még csak  
elviseljük, csak legalább abból az „olcsóbb”  
szivarokból is volna elegendő. Sajnos azonban,  
mi szegény dohányos atyafiak most már csak  
papíron bucsuzhatunk a Trabucotól és egyéb  
kedvenceinktől, mert a valóságban sajna már  
régén elbucsuzni kényyszerültünk nemcsak tőlük,  
de egyéb füstölni valóktól is.

— **„A száműzött.”** A Star-filmgyár új, pom-  
pásan sikerült filmjét vetítik holnap, kedden  
este a Modern Moziban. Az érdekesítő, fan-  
tasztikus, 4 felvonásos dráma (mely Velence  
örökszép városában játszódik le) pazar kiállí-  
tása és a szereplők művészi játéka minden  
tekintetben ki fogják elégíteni a jóízű közön-  
séget. Ez alkalommal is a szép kísérőképek  
fogják a gyönyörű műsort kiegészíteni. Az elő-  
adás kezdete este 9 órákor. Jegyek előre vált-  
hatók egész nap a mozi pénztáránál.

### TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár  
nyitva van minden nap délután 5 órától este  
10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 4 órá-  
tól este 10 óráig. Könyvtáróra vasárnap, szerda  
és péntek délután 8-5 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és  
nyugdíjgyűlése” nagybecskereki fiókja minden  
hó 1-je után eső vasárnapján fogad el befize-  
téseket az Ellmer-féle helyiségben délután  
2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöl-  
tetnek.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdt-  
széki épületben. Nyitva naponként reggel  
8-tól délután 2 óráig.

Katonaotthon-Temesvári-ut-1500. szám alatt  
nyitva minden nap délután 2-9 óráig.

## Cáfolom a halálomat.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Szegedi lapok nyomán a múlt napokban  
megirtuk, hogy a pécsi származású *Fekete*  
Tivadar újságíró hősi halált halt. Erre vonat-  
kozólag kaptuk a következő levelet:

Kedves, nagyontisztelt Szerkesztő uram, a  
„Torontál” ez év július hó 15-iki számában  
megírja, hogy hősi halált haltam. Ez: hősi  
halált halni, ma tiszteletreméltóbb és szentebb  
véletlen, semhogy tréfálni lehetne rajta. De  
be kell vallanom: ebben a pillanatban majd-  
nem cinikusan remeg a toll a kezemben,  
afelőtt való boldog és ugyancsak szent örö-  
momben, hogy élek. Ama *Fekete* Tivadar, aki  
meghalt, már nem érzi problémának azt, hogy  
miért kapom a Hungáriában csak térszajegy  
ellenében a ribiszkeszeletet, hogy miért sovány-  
nyak és lassuak a szegény konfliktus csont és  
bőrlovai, hogy miért soványak és gyorsak  
szerelemem szőke démonai, miért kövérek és  
lassuak a hadimilliomosok, miért kövérek a  
hasznai finom trezorokban és drága safékben  
rejtőzködő üzletneknek, e négy sovány és lassu  
háborus esztendőben?

Ama *Fekete* Tivadar, aki meghalt, a problé-  
mátlan emberek halotti öntudatlanságában  
fekszik a Piave mellett valahol, hősi halott,  
szent, szép magyar honvédkadét, fiatal drága,  
ismeretlen bajtársam, lent, két méter sulyu  
földdel ifju teste fölött a rettenetes esztendőben.  
Most már megint, hogy fáj nekem élni, mert  
nem tudom, neki volt-e igaza, vagy nekem  
van, aki 1917-ben sem a Sugána-völgyben,  
sem a Hétközség fonsikján, huszonkilenc óras  
pergőtűzben, nem tudtam, nem bírtam, nem  
akartam, — igen, ez az: nem akartam meg-  
halni. Egy fatális idegsokk: — ennyi az  
egész és azóta élek, köszönöm akármiknek.

A tévedés nyilván onnét, hogy *Fekete* Tiva-  
dar honvédkadét pécsi 19-es honvéd volt, én  
pedig csak pécsi fiú, de egyébként Sors ur  
szeszélye folytán a salzburgi 59. osztrák gya-  
logezred önkéntes tizedese. Egy vitézségi érem  
a mellemen csak azt hirdetheti, hogy egy ör-  
járatban nem volt nekem idegen gondolat a  
halál és száraz, fáradt torkom meg azt, hogy  
mindenek fölött szent és nagyszerű dolog az  
Élet.

Sok tervem van, Rio de Janeirot sem láttam  
még, Buenos-Ayres nagyszerű spanyol asszo-  
nyairól ezen a héten már kétszer álmodtam,  
álmodom csak, de nem haltam meg. Böcsás-  
son meg érte Szerkesztő ur, halott kadét név-  
rokonom pedig pihenjen tovább, problémát-  
lanul, fiatalon, hidegen és megdicsőülten, hi-  
szem ő már úgy sem irigyelheti tölem ezt a  
fájdalmas, szép, boldogtalan életet.

Szerkesztő urnak régi hiva, halálával és kö-  
szönettel: Budapest, Margitsziget, 1918. juli-  
usában

*Fekete Tivadar.*

## NYILTTÉR

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősé-  
séget a szerkesztőség.

## Főzőtökököt

(spárgatök)  
vagonrakományként  
július—augusztus havi  
szállításra csakis terme-  
lőktől veszünk.

Telefon: Temesvár 4. sz.

Dömöuer és Bauer Temesvár.

Egy új  
**Fürdőka**  
eladó. 772  
Barai-utca 3. szám

12761—1918. szám.

**Ösztöndíj hirdmény.**

Torontá vármegye kezelése alatt álló *Damaszkus István-féle alapítvány*-nak egy évi ezer koronás ösztöndíj állomására pályázatot hirdettek.

Az ösztöndíj olyan tanulónak adományozandó, aki magát tudományos pályára szánván, az elemi iskola elvégzése után valamely középiskolába vétetik, vagy vétetett fel.

Az ösztöndíjas az ösztöndíj élvezetében, ha az előző követelményeknek megfelel, meghagyandó, amíg középiskolai, valamint, annak elvégzése után bármelyik főiskolai tanfolyamot (tudomány- és műgyetem, jogi-, gazdasági-, kereskedelmi-, érdészeti stb. akadémia) befejezte, továbbá egyéves katonai szolgálati ideje alatt is, sőt igazolt szegénység esetén tanulmányai befejezte után is még egy évig.

Az ösztöndíjra pályázhatnak minden torontá vármegyei illetőségű illetve lakos tanuló.

Az adományozásnál az alapítótól leszármazók feltétlen előnyben részesülnek, másodsorban pedig a beregszónémeti községi illetőségűek.

Az ösztöndíjas köteles előmenetelét minden év végével hivatalomnál iskolai bizonyítvánnyal, illetve leckekönyvvel igazolni.

Az ösztöndíj az ösztöndíjas által látogatott iskola igazgatója (dékán) ellenjegyzésével ellátott nyugta alapján félévi utólagos részletekben fizetett ki.

A pályázati kérvények **1918. évi augusztus hó 15-éig** adandók be hivatalomnál.

A kérvényhez csatolni kell a születési anyakönyvi kivonatot, a községi illetőségi, illetve tartózkodási bizonyítványt, a legutolsó évi iskolai bizonyítványt.

Nagybecskerek, 1918 augusztus 16.

Jankó, alispán.

**Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.**

14973—1918. kig. sz.

1129

**Hirdetmény.**

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur 35477—918. számú rendeletével megállapította a marhából és juhból származó nyers faggyuért követelhető legmagasabb árakat. Ez a rendelet a Budapesti Közlöny július 4-iki számában jelent meg s ugyanakkor lépett életbe.

Értesitem az érdekelteket, hogy fenti rendelet a város hirdetőtábláján ki van függesztve.

Nagybecskerek, 1918. évi július hó 16-án.

Strosz Béla, polgármester h.

Egy 35 lóerős, kifogástalan állapotban levő, csaknem teljesen új, kitérő országutjáró

**autó,**

amely elektromos világítással, külön áramfejlesztő dinomóval és akkumulátorral van ellátva és a legmodernebbül felszerelve

**eladó.**

Felvilágosításul szolgál a városi villamtelep irodája.

A nagybecskereki olajgyár  
éjjeli üzeménél egy  
**raktárfelügyelői**

állás kerül betöltésre  
Ajánlkozók írásbelileg vagy  
szóbelileg a gyár IGAZGATÓ  
SÁGÁ-nál jelentkezzenek.

762

**Egy éjjeliőr**

kerestetik azonnali belépésre.

Cim a kiadóban.

**Helybeli beszerzési források.****Biztosítási ügynökségek:**

Adriai Biztosító Társulat Főügynökség a Gazdasági Részvénytársaságnál. A Közgazdasági Bank épületében.

Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér Magy.—Francia bizt. társ. József fkg.-u.

Első Magyar Általános Biztosító Társaság Nemzeti Baleset Biztosító r.-t. főügynöksége (Ifj. Rigó István Szerb egyházpalota).

Triesti Általános Biztosító Társaság főügynöksége Torontá vármegyei Takaré- és Hitelbanknál Hunyadi-(fő)-utca.

**Borbély és fodrász:**

Ikity Dusan Hunyadi-utca.  
Tell Mihály Pénzügyipalota.

**Butorgyár:**

Benceze A. és Fia, Hunyadi-utca.

**Cementgyár:**

Özv. Guttman Jakabné és fiai Küllelek.

**Cipőkereskedők:**

Kertész A. Iskolaépület.  
Wilhelm Ferenc Hunyadi-utca 2.

**Cukrászda:**

Kovács Endre Hunyadi-(fő)-utca.

**Divatáruház:**

Boskovits S. J. Hunyadi-utca.  
Bukovác István Hunyadi-utca.

**Dobozgyár és műkönyvkötészet:**

Schneider János Aradáci-ut.

**Drogeria:**

Melkuhn Dezső Hunyadi-utca.

**Ekszerészek:**

Goldberg Mihály Hunyadi-utca.  
Schwab Albert Hunyadi-utca.

**Férfiszabók:**

Grünbaum Vilmos Hunyadi-utca.  
Kocsis A. Erzsébet-hidon túl Ambrózy szappangyár épületében.

**Fűszerkereskedő:**

Blesz Ferenc Megyeház-u. 2. Tarnai-ház.  
Tolveth Frigyes Pénzügyi-palota

**Gépjavitó műhely:**

Bürger és Grünwald Temesvári-ut.

**Gépkereskedő és fegyverraktár:**

Sander M. József, Hoffherr Schranz és Clayton-Shuttleworth r.-t. mezőgazdasági gépgyára képviselője.

**Gőzfűrés:**

Engel Sámuel Eötvös-utca.  
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-utca.

Egy kézi hajtású  
kis „Perlesz”  
**fényesítőgép**

megvételre kerestetik.

K. u. k. Offiziers-Wäscherei  
„Rudolf“-kaszárnya. 771

**Értesítés!**

Értesitem a t. vevő-közönséget, hogy üzletemet, valamint „Szurmay“-uszodámat **Tyulum János** urnak átadtam, ismerve mint ügyes kereskedőt, legjobban ajánlom.

Tisztelettel

**Popovits Dániel.**

**Gyógyszertárak:**

Kollarich Gábor Melenczei-utca.  
Vági Sándor Szerbgyház-palota.

**Kávéház:**

Sólyom György Klub-kávéház.

**Kézműaru- és rövidáruüzlet:**

Benó Testvérek Hunyadi-utca.  
Eisenstädter S. és Társai Hunyadi-utca.  
Freund S. és Fiai Hunyadi-utca.  
Stagelschmidt János Hunyadi-utca.

**Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:**

Almásy Elek Hunyadi-utca.  
Mangold Lipót Hunyadi-utca.

**Könyvkötészet:**

Schneider Lajos Megyeház-utca (Postaszállodával szemben).

**Lakatosműhely:**

Engel Ádám Megyeház-utca.

**Lisztkereskedés:**

Özv. Klein Mórné Hunyadi-utca.

**Nőikalap és kézimunkaüzlet:**

Tolvay Józsefné Hunyadi-utca.

**Nőikalap divatterem és előnyomda:**

Szehr Mariska Gizellapart. Kurländer-udvar.

**Nőikalap divatterem és kalapvasalás:**

Andresz A. Fő-tér, Bauer-ház.

**Ruhakereskedés:**

Felsenstein Ferenc Hunyadi-utca.

**Sírkóraktár és szobrászterem:**

Tunner Alajos Szerptemplom-utca.

**Szállító-cég:**

Perl Mór Szerbgyház-palota.

**Szállodák:**

Beneth nagyszálloda Ferenc József-tér.  
Korona-szálloda Erzsébet-tér.  
„Pest városához” c. szálloda Megyeház-u.

**Szeszgyár:**

Lukács és Társa Küllelek.  
Schwirllich Alajos Aradáci-utca.

**Téglagyár:**

Klein Bernát.

**Temetkezési intézet:**

Benceze A. és Fia.

**Tűzifa- és épületfakereskedés:**

Annau örökösök Korona-utca.  
Kurländer Imre Aradáci-ut 1.  
Kurländer Imre Korona-utca.

**Uridivatáruház:**

Liptay Dezső Hunyadi-utca.